

104 學年度外國語文學院中華文化專題講座(3)演講紀錄

時間：105 年 4 月 13 日(三) 15:10~17:00

地點：大孝館 8 樓柏英廳

主講人：陳愛麗老師

講題：西方文化對台灣小說的影響

記錄：張鴻彥

講座內容摘要：

講者陳愛麗老師首先說明西方文化對台灣文學造成哪些正面和負面的影響。

※60 年代（現代主義時期，西方文化發生危機所產生的意識）：一群喜歡創作的年輕人（大學生）所引領的潮流，由於 50 年代時台灣流行反共文學，他們不想被困在死胡同，想尋找新的創作手法，所以引進新文學。

其中的代表文刊為《現代文學》，由白先勇、王文興、歐陽子等人創辦。

※比較反共文學和現代文學

反共文學：一群隨著國民政府遷台的作家述說如何被共產黨迫害，主張健康寫實。

現代主義：主張應該去深處探討內心的幽暗和脆弱的那一面。

※60、70 年代時台灣有很多作家是外文系和英文系出生的，以至於他們擁有的西方文學素養，也影響到他們的寫作思維，例如白先勇。這些作家有時會擷取西方文學的一小段，告知讀者作者本身所要表達的主題，並烘托作者寫作的氛圍。

講者以王文興的「玩具手槍」為例，作者一開始就引用美國詩人 Robert 的詩做開頭，Robert 詩的特點在於用簡單的文字表達浩瀚的意義。

※反省和批判

台灣文學中的反省和批判主要指的是美國文化，當時台灣很多文化都是跟著美國在走，由於美國文化強勢入侵台灣，容易讓台灣本身原有的特色文化和價值觀漸漸式微消失，70 年代開始台灣文學對西方文化(尤指美國文化)的影響開始有批判，演講人舉了幾篇代表的鄉土作品。

黃春明《蘋果的滋味》--運用象徵的技巧來敘述美國文化如何影響台灣，在接受「美援文化」下喪失自主性及尊嚴。

王禎和《小林來台北》--從鄉下來在航空公司上班的基層職員看到許多人對美國文化盲目地追逐，拋棄本土的美德及價值、對孝道變得不重視。

這些作家雖然是站在批判西方文化的立場，但是有些還是會使用現代主義的手法，如黃春明用意意識流的寫法(跳躍式的，不一定是有序、條理的)；王禎和用現在主義中反傳統的手法。

※結論

西方文化對台灣文學的影響還是好多於壞，台灣小說作家接觸了這些不同寫作手法，嘗試創作，也使得台灣作家的寫作手法變得多元。

【Q&A】

Q：台灣文學如何界定？日治時代創造的文學，算不算台灣文學？張愛玲的作品是否算是台灣文學？

A：台灣太多事情都要用政治來做區分，我個人覺得不太需要這樣區別。有些人認為日治時代或國民黨政權是外來政權，但我覺得文學是需要時間傳承的。所以，我覺得台灣文學的界定是該由台灣這片土地形成的。

我不認為張愛玲算是台灣文學，當時他來台灣是來旅遊的，停留時間不長，但他在台灣的影響力是很強大的，很多作家受到她影響，在我看來他算是香港文學。